



## SPECIFIKACE

Evropská standardní zástrčka (CEE červená) 3 fáze  
Adaptér CEE na Shuko 1 fáze  
Délka kabelu: délka kabelu: 5 metrů  
Jmenovité vstupní napětí: 85-380 V AC  
Jmenovité výstupní napětí: 85-380 V AC  
Jmenovitý proud: standardně 16 A, nastavitelný 8/10/13/16 A  
Jmenovitý výkon: Rychlé nabíjení: až 11 kW  
Ochrana proti zbytkovému proudu: TypeA+DC 6mA (30mA AC RCD + 6mA DC RCD).  
Izolační odpor kabelu: >1000MΩ (DC500V)  
Odolnost kontaktů: 0.5mΩ MAX  
Požární odolnost pouzdra: UL94V-0  
Velikost kabelového svazku: 5x2.5mm<sup>2</sup> + 1x0.5mm<sup>2</sup>  
S LED displejem pro zobrazení teploty, doby nabíjení a skutečného proudu  
S ochranou proti úniku, ochranou proti přepětí nebo nízkému napětí, ochranou proti nadměrnému zatížení (samočinná obnova), ochranou proti blesku, ochranou proti přehřátí  
Všeobecné pokyny  
Tato příručka obsahuje důležité bezpečnostní pokyny, přečtěte si ji před použitím nabíječky. Tyto pokyny si prosím uschovejte. Tato příručka musí být považována za nedílnou součást zařízení a musí být vždy k dispozici všem, kteří se zařízením přicházejí do styku. Příručka musí být vždy přiložena k zařízení, a to i při jeho předání jinému uživateli.

## Určené použití

Tento výrobek je určen pro občasné DOBÍJENÍ elektrických vozidel. Není určen k trvalému nabíjení.

## SPECIFIKACE

Nabíječky pro elektromobily obecně nevyžadují každodenní nebo pravidelnou údržbu. Nabíječku otřete měkkým suchým hadříkem.  
Nepoužívejte vodu, žíravé chemické látky ani agresivní čisticí prostředky. Před čištěním odpojte zařízení od napájení střídavým proudem.  
Zajistěte, aby byla nabíječka EV uložena na suchém místě.

## VAROVÁNÍ

- Před použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny pokyny v této příručce.
- Děti by měly být pod dohledem, pokud se nacházejí v blízkosti nabíječky během jejího zapojení.
- Neumísťujte nabíječku EV do blízkosti výbušných, hořlavých materiálů, chemických výparů nebo potenciálně nebezpečných materiálů.
- Výrobek musí být uzemněn. Pokud by došlo k jeho poruše nebo závadě,

uzemnění zajišťuje cestu nejmenšího odporu pro elektrický proud a snižuje tak riziko úrazu elektrickým proudem. Přístroj detekuje přítomnost správného uzemnění a v případě jeho odpojení nebude fungovat.

- Nepoužívejte nabíječku s poškozeným výstupním kabelem, konektorem nabíječky nebo modulem.
- Nerozebírejte vnitřní součásti nabíječky EV bez povolení, dojde tím ke ztrátě záruky.
- Vždy umístěte výstupní kabel nabíječky tak, aby jej nebylo možné přejít, šlápnout na něj nebo o něj zakopnout, poškozen nebo jinak namáhan.
- Před čištěním nabíječky ji odpojte od elektrické zásuvky. Chcete-li nabíječku vyčistit, otřete ji čistým hadříkem navlhčeným vodou nebo jemným roztokem čistícího prostředku vhodného pro použití na automobilové díly. Nepoužívejte chemické látky ani rozpouštědla.
- Neponořujte ovládací skříňku ani nabíjecí konektor do vody.

## LED INDIKÁTORY

Na předním krytu ovládací skříňky se nachází kontrolka informující o stavu nabíječky. Je důležité pochopit, jak interpretovat barvu a vzor kontrolky; následující text poskytuje jednoduché vysvětlení indikátorů.

### Zelená:

Když je nabíječka EV zapnutá, trvale svítící zelený LED indikátor stavu znamená, že je jednotka připravena k použití. Když je nabíječka EV spojena s vozidlem, pomalu blikající zelený LED indikátor znamená úspěšné nabíjení.

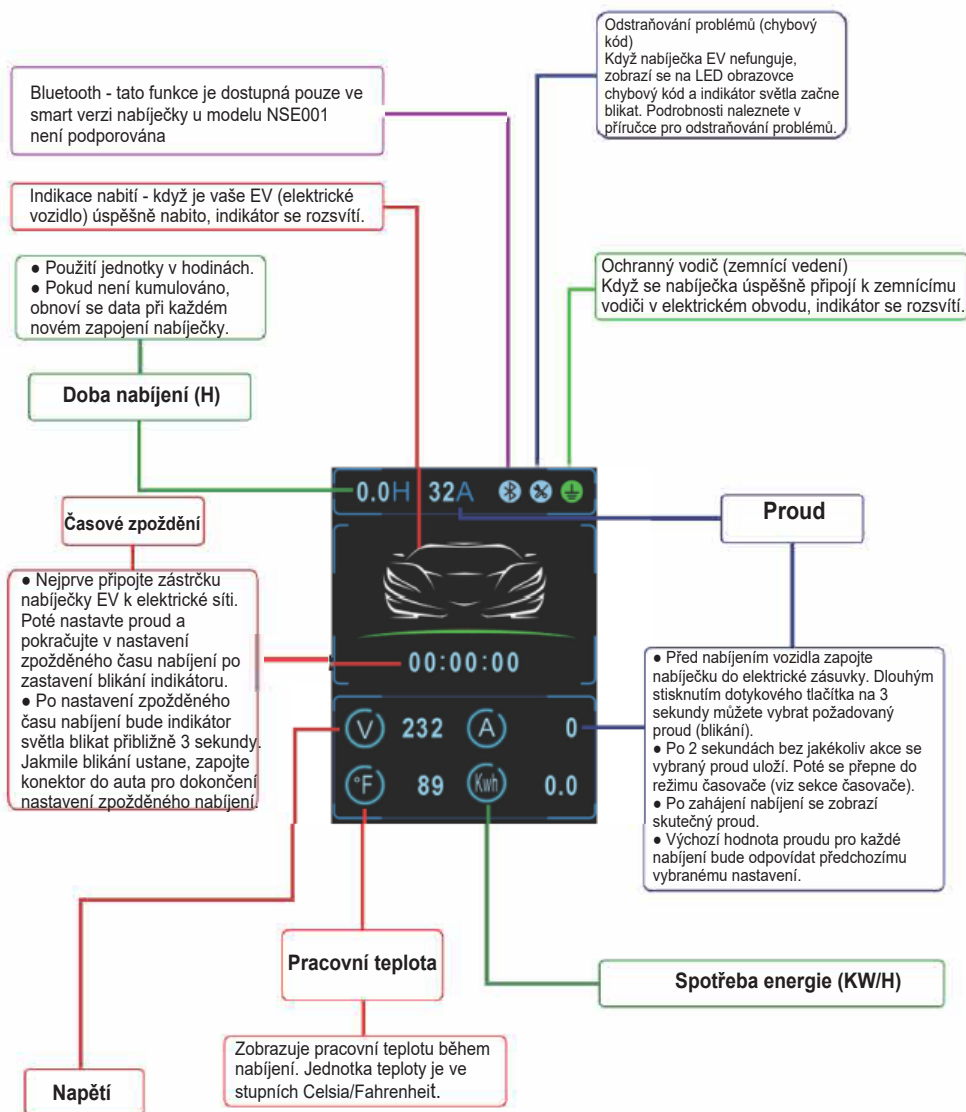
### Červená:

Červený LED indikátor se rozsvítí, když nabíječka EV zjistí chybu. Pokud se rozsvítí červený LED indikátor, nabíječka EV nebude dodávat energii do vozidla. Před zahájením nebo pokračováním nabíjecího cyklu je nutné chybu odstranit. Na LED displeji se současně objeví kód chyby. Další informace naleznete v Příručce pro řešení problémů.



## NABÍJENÍ VOZIDLA

-  1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
-  2. Dlouhým stisknutím tlačítka „BUDIK“ (alarm clock) nastavíte dobu odloženého nabíjení. Tlačítkem „A“ vyberete nabíjecí proud.
-  3. Zasuňte konektor do nabíjecího vstupu vozidla, nabíjení probíhá úspěšně a indikátor bliká zeleně.
-  4. Po úplném nabití vyjměte konektor z elektromobilu.



## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ (CHYBOVÝ KÓD)

Pokud se nepodařílo nabíječku EV použít, zobrazí se na displeji LED kód chyby. V této příručce pro řešení problémů naleznete možná řešení běžných chyb nebo potíží s nabíjením vozidla pomocí přenosné nabíječky.

- E0** Ochrana proti úniku  
Signál zajišťuje IC ochrana proti úniku, znovu připojte konektor. Pokud se chyba stále objevuje, obraťte se na dodavatele.
- E1** Ochrana uzemněním PE  
Detekuje ATT7022, automaticky se obnoví, když je normální. Pokud se chyba stále vyskytuje, kontaktujte dodavatele.
- E2** Ochrana uzemněním CP  
Objeví se, když CP\_ADC překročí 12V a je nižší než 6V. Při normálním stavu se automaticky obnoví.
- E3** Nadproudová ochrana  
Pokud efektivní hodnota proudu překročí 20 % jmenovitého proudu, bude řídicí jednotka vyhodnocena jako přetížená. Zkuste konektor znovu zapojit.
- E4** Ochrana proti přepětí  
Objeví se, když napětí překročí 264 V, automaticky se obnoví, když je normální.
- E5** Ochrana proti podpětí  
Objeví se, když je napětí nižší než 84 V, automaticky se obnoví, když je normální.
- E6** Ochrana proti vysokým teplotám  
Když teplota vnitřní řídicí jednotky překročí 80 °C. Pokud teplota řídicí jednotky klesne pod 75 °C, nabíjení je obnoví.
- E7** Ochrana komunikace  
Zobrazí se, když komunikace ATT7022 selže. Automaticky se obnoví, když je normální.
- E8** Ochrana proti ztrátě  
Objeví se při selhání autotestu připojení, znovu připojí konektor a automaticky se obnoví, když je normální.

## ZÁRUKA

Záruka dva (2) roky; záruční doba začíná běžet od data nákupu. Nabíječka EV bude během záruky vyměněna za novou nebo vyměněna a opravena.

Během záruky by měl zákazník poskytnout video a obrázek problému, my potvrdíme do 48 hodin (nebo bude považována za schválenou výměnu), po potvrzení problému vyměníme za novou nebo opravíme. Za Následujících Podmínek Nelze Výrobek Vrátit Výrobci V Rámci Záruky:

1. Nelze předložit doklad o koupi.
2. Je překročena záruční doba stanovená výrobcem.
3. V případě opravy, demontáže nebo úpravy neoprávněnou osobou.
4. Při poruše nebo poškození způsobeném vyšší mocí.
5. Při nedodržení pokynů pro používání, údržbu a skladování.
6. Poškození a poruchy způsobené napájením ze sítě a napětím, které není určeno pro použití s nabíječkou.
7. Po zjištění jakékoli vadné nabíječky EV se obraťte na naše oddělení zákaznického servisu, které vám poskytne další pokyny ohledně výměny vadné jednotky.



- ⌚ Nastavení časovače – pouze dlouhým stiskem
- Ⓐ Nastavení proudu (Ampér)- pouze dlouhým stiskem

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte uživatelský návod a uchovávejte jej pro další použití. Máte-li dotaz nebo potřebujete-li poradit, kontaktujte nás na podpora@immaxneo.cz



### GENERAL INSTRUCTIONS

This manual contains important safety instructions, please read it before operating EV charger.

### PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS

This manual must be considered an integral part of the equipment, and must be available at all times to everyone who interacts with the equipment. The manual must always accompany the equipment, even when it is transferred to another user.

### INTENDED USE

This product is intended for TEMPORARY charging of portable electric vehicles. It is not intended to be used as a permanent charging solution.

### MAINTENANCE

EV charger generally do not require daily or periodic maintenance. Use a soft dry cloth to wipe clean the charger.

Do not use water, corrosive chemical substances or aggressive detergents.

Disconnect the AC power of the device before cleaning.

Ensure the EV charger is stored in a dry place.

### WARNINGS

- Read all instructions in this guide before using this product.
- Children should be supervised when in the vicinity of the charger while plug in.
- Do not place the EV charger near explosive, flammable materials, chemical vapours or potentially hazardous materials.
- The product must be grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. The unit detects the presence of a good ground connection and will not operate if it is disconnected.
- Do not operate your charger with a damaged output cable, charger connector, or module.
- Do not disassemble the internal components of the EV charger without permission, this will void the warranty.
- Always position the charger output cable so that it will not be driven over, stepped on, tripped over, or otherwise damaged or stressed.
- Disconnect the charger from the wall outlet before cleaning it. To clean the charger, wipe it with a clean cloth dampened with water or a mild detergent solution suitable for use on automobile parts. Do not use chemicals or solvents.
- Do not submerge the control box or charging connector in water.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Charging Standard: IEC62196-2

Phase: Single phase/Three phase

Rared Current: Default 16A (Adjustable 8/10/13/16A)

Rated power: Max. 11KW

Input&Output Voltage: 85-380V AC

Input Frequency: 50-60Hz

Operating Temperature: 20°C ~ 60°C

Insulation Resistance: >1000M  $\Omega$  (DC500V)

Contact Resistance: 0.5m  $\Omega$

Housing Fire Rating: UL94V-O

Length Of Cable: 5 Meter(16.5feet)or customized

### KNOW YOUR INDICATOR LIGHTS

On the front cover of the control box, an indicator light is used to communicate the status of your charger. It is important to understand how to interpret the color and pattern of the indicator light; the following provides a simple explanation of the indicators;

#### Green:

When the EV charger is powered on, the steady GREEN STATUS indicator means the unit is ready for use. When the EV charger connects with the vehicle, the GREEN STATUS indicator in slow flashing means charged successfully.

#### Red:

The RED TROUBLE indicator illuminates when the EV charger has detected an error. If RED TROUBLE indicator lights up, the EV charger will not deliver power to the vehicle. The error must be corrected before a charging cycle can begin or continue. Error code will occur on the LED screen at the same time. Refer to the Troubleshooting Guide for more information.



### CHARGING YOUR VEHICLE



1. Insert the wa11 side plug into the wa11 outlet.



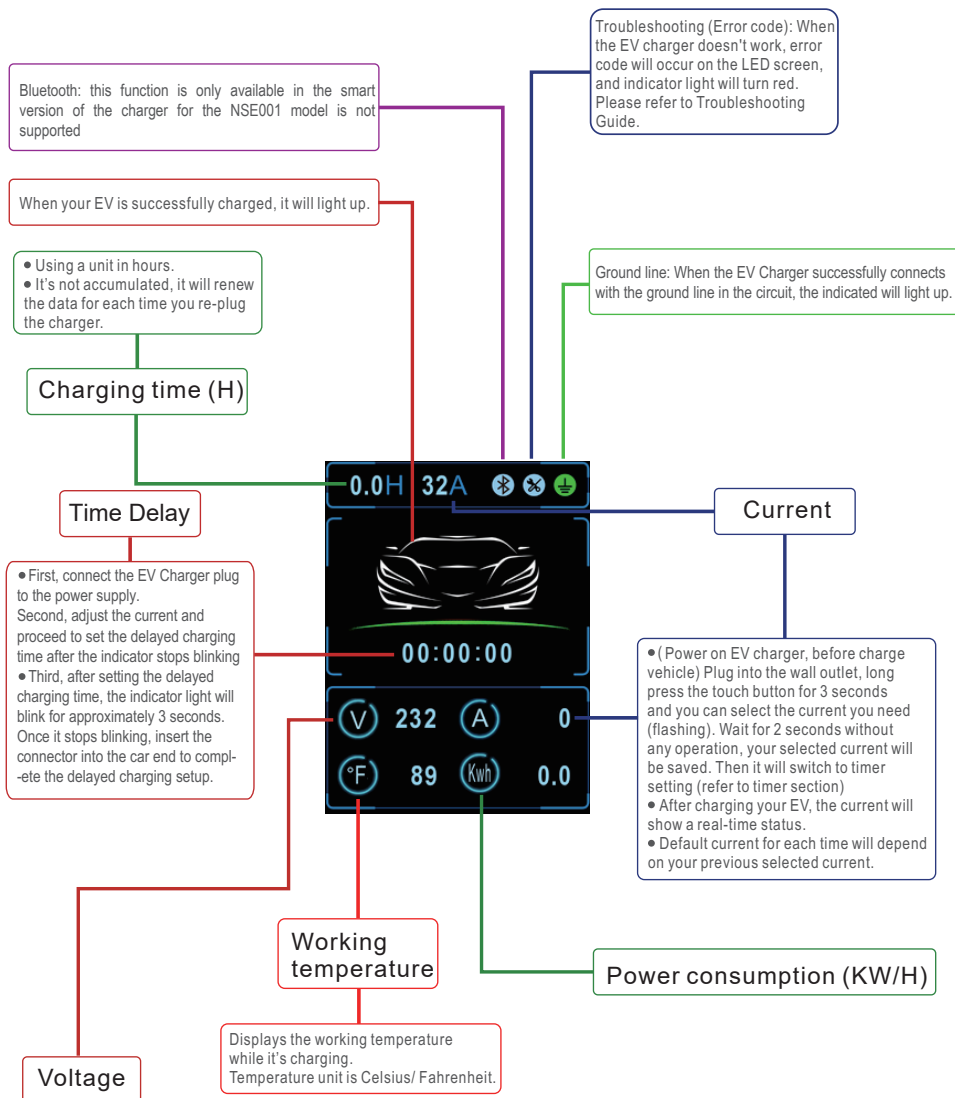
2. Long press Alarm clock key to set the delayed charging time, and the A key to select the charging current.



3. Insert the connector into the vehicle's charging inlet, it's charging successfully with the green flashing indicator.



4. Remove the connector from the EV after fully charged.



### TROUBLESHOOTING (ERROR CODE)

The error code will display on the LED screen when the EV Charger failed to be used, please refer this Troubleshooting Guide for possible solutions to common errors or difficulties with charging you vehicle using your portable charger.

- E0** Leakage protection  
Signal provided by leakage protection IC, please re-plug the connector. If it still occurs, please contact with the supplier.
- E1** PE grounding protection  
Detected by ATT7022, it will automatically recover when it is normal. If it still occurs, please contact with the supplier.
- E2** CP grounding protection  
It appears when the CP\_ADC exceed 12V, and lower than 6V. It will automatically recover when it is normal.
- E3** Over current protection  
When the effective value of the current exceeds 20% of the rated current, the control box will be judged as overload. Please try to re-plug the connector.
- E4** Over voltage protection  
It appears when the voltage exceeds 264V, it will automatically recover when it is normal.
- E5** Under voltage protection  
It appears when the voltage is below 84V, it will automatically recover when it is normal.
- E6** High temperature protection  
When the temperature of the internal control box exceeds 80°C, it will enter the over temperature protection, and it will recover when the temperature of the control box are lower than 75°C.
- E7** Communication protection  
It appears when ATT7022 communication fails, it will automatically recover when it is normal.
- E8** Leakage detection protection  
It appears when connection self-test leakage failure, please re-plug the connector and it will automatically recover when it is normal.

### WARRANTY

One (1) year warranty; Warranty period begins from the date of purchase. EV charger during warranty will exchange with new one or replace and fix the damage. During the warranty, customer should provide video and picture of the problem, we shall confirm within 48 Hours (or it is to be considered replace approved), after confirm the problem, exchange new one or to repair. The following conditions cannot be returned to the manufacturer for warranty:

1. No proof of purchase can be provided.
2. The warranty period specified by the manufacturer is exceeded.
3. In case of repair, disassembly, or modification by unauthorized persons.
4. Failure or damage caused by force majeure.
5. The instructions for use, maintenance, and storage are not followed.
6. Damage and malfunction caused by the mains power supply and a voltage not specified for use with the charger.

Upon discovery of any defective EV charger, please contact our Customer Service department for further instructions as to how to replace the defective unit.



Read the user manual carefully before using the product and keep it for future reference. If you have any questions or need advice, please contact us at [podpora@immaxneo.cz](mailto:podpora@immaxneo.cz)

**ŠPECIFIKÁCIA**

Európska štandardná zástrčka (CEE červená) 3 fázy  
Adaptér CEE na Shuko 1 fáza  
Dĺžka kábla: dĺžka kábla: 5 metrov  
Menovité vstupné napätie: 85-380 V AC  
Menovité výstupné napätie: 85-380 V AC  
Menovitý prúd: štandardne 16 A, nastaviteľný 8/10/13/16 A  
Menovitý výkon: Rýchle nabíjanie: až 11 kW  
Ochrana proti zvyškovému prúdu: TypeA+DC 6mA (30mA AC RCD + 6mA DC RCD).  
Izolačný odpor kábla: >1000MΩ (DC500V)  
Odolnosť kontaktov: 0.5mΩ MAX  
Požiarne odolnosť puzdra: UL94V-0  
Veľkosť kábelového zväzku: 5x2.5mm<sup>2</sup> + 1x0.5mm<sup>2</sup>  
S LED displejom pre zobrazenie teploty, doby nabíjania a skutočného prúdu  
S ochranou proti úniku, ochranou proti prepätiu alebo nízkemu napätiu, ochranou proti nadmernému zaťaženiu (samočinná obnova), ochranou proti blesku, ochranou proti prehriatiu  
Všeobecné pokyny  
Táto príručka obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny, prečítajte si ju pred použitím nabíjačky EV.  
Určené použitie  
Tento výrobok je určen pre občasné DOBJÍJANIE elektrických vozidiel. Není určen k trvalému nabíjaniu.

Tieto pokyny si prosím uschovajte  
Táto príručka musí byť považovaná za neoddeliteľnú súčasť zariadenia a musí byť vždy k dispozícii všetkým, ktorí so zariadením prichádzajú do styku. Príručka musí byť vždy priložená k zariadeniu, a to aj pri jeho odovzdaní inému užívateľovi.

**Určené použitie**

Tento výrobok je určen pre občasné DOBJÍJANIE elektrických vozidiel. Nie je určený na trvalé nabíjanie.

**ÚDRŽBA**

Nabíjačky pre elektromobily všeobecne nevyžadujú každodennú alebo pravidelnú údržbu. Nabíjačku utierajte mäkkou suchou handričkou. Nepoužívajte vodu, žieravé chemické látky ani agresívne čistiace prostriedky. Pred čistením odpojte zariadenie od napájania striedavým prúdom. Zaisťte, aby bola nabíjačka EV uložená na suchom mieste.

**VAROVÁNÍ**

- Pred použitím tohto výrobku si prečítajte všetky pokyny v tejto príručke.
- Deti by mali byť pod dohľadom, ak sa nachádzajú v blízkosti nabíjačky počas jej zapojenia.
- Neumiestňujte nabíjačku EV do blízkosti výbušných, horľavých materiálov, chemických výparov alebo potenciálne nebezpečných materiálov.
- Výrobok musí byť uzemnený. Pokiaľ by došlo k jeho poruche alebo poruche, uzemnenie zaisťuje cestu najmenšieho odporu pre elektrický prúd a znižuje tak riziko úrazu elektrickým prúdom. Prístroj detekuje prítomnosť správneho uzemnenia av prípade jeho odpojenia nebude fungovať.
- Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným výstupným káblom, konektorom nabíjačky alebo modulom.
- Nerozoberajte vnútorné súčasti nabíjačky EV bez povolenia, dôjde tým k strate záruky.
- Vždy umiestnite výstupný kábel nabíjačky tak, aby ho nebolo možné prejsť, šliafnuť naň alebo oň zakopnúť, poškodený alebo inak namáhaný.
- Pred čistením nabíjačky ju odpojte od elektrickej zásuvky. Ak chcete nabíjačku vyčistiť, utrite ju čistou handričkou navlhčenou vodou alebo jemným roztokom čistiaceho prostriedku vhodného na použitie na automobilové diely. Nepoužívajte chemické látky ani rozpúšťadlá.
- Neponárajte ovládaciu skrinku ani nabíjací konektor do vody.

**LED INDIKÁTORY**

Na prednom kryte ovládacej skrinky sa nachádza kontrolka informujúca o stave nabíjačky. Je dôležité pochopiť, ako interpretovať farbu a vzor kontrolky;

nasledujúci text poskytuje jednoduché vysvetlenie indikátorov.

Zelená:

Keď je nabíjačka EV zapnutá, trvalo svietiaki zelený LED indikátor stavu znamená, že je jednotka pripravená na použitie. Keď je nabíjačka EV spojená s vozidlom, pomaly blikajúci zelený LED indikátor znamená úspešné nabíjanie.

Červená:

Červený LED indikátor sa rozsvieti, keď nabíjačka EV zistí chybu. Pokiaľ sa rozsvieti červený LED indikátor, nabíjačka EV nebude dodávať energiu do vozidla. Pred začatím alebo pokračovaním nabíjacieho cyklu je nutné chybu odstrániť. Na LED displeji sa súčasne objaví kód chyby. Ďalšie informácie nájdete v Príručke na riešenie problémov.

**URČENÉ POUŽITIE**

Tento výrobok je určený pre občasné DOBJÍJANIE elektrických vozidiel. Nie je určený na trvalé nabíjanie.

**LED DISPLEJ**

Bluetooth: Keď sa Bluetooth nabíjačky EV úspešne pripojí k Bluetooth vášho smartfónu, indikátor sa rozsvieti.

Keď je vaše EV úspešne nabité, indikátor sa rozsvieti.

Čas nabíjania (H)

Používa sa jednotka v hodinách.

Ak sa neakumuluje, údaje sa obnovia pri každom opätovnom zapojení nabíjačky. Oneskorenie času

Najskôr pripojte nabíjačku EV k napájaniu.

Potom nastavte prúd a pokračujte v nastavení oneskoreného času nabíjania po tom, čo indikátor prestane blikat.

Po nastavení času oneskorenia bude indikátor blikat približne 3 sekundy.

Keď prestane blikat, zapojte konektor do auta a dokončite nastavenie nabíjania. Teplota počas nabíjania

Zobrazuje pracovnú teplotu počas nabíjania.

Jednotky teploty sú Celsius/Fahrenheit.

Napätie

Prúd

Pred nabíjaním vozidla zapojte nabíjačku do zásuvky a dlho stlačte dotykové tlačidlo na 3 sekundy, aby ste vybrali požadovaný prúd (bliká).

Počkajte 2 sekundy bez akejkoľvek operácie, váš vybraný prúd sa uloží.

Potom sa prepne do režimu nastavenia časovača.

Po nabití EV sa zobrazí aktuálny stav v reálnom čase.

Predvolený prúd pre každé nabíjanie bude závisieť od predtým vybraného prúdu.

Riešenie problémov (Chybový kód): Keď nabíjačka EV nefunguje, na LED displeji sa zobrazí chybový kód a kontrolka sa rozsvieti na červenú. Pozrite si príručku na riešenie problémov.

Ochranné uzemnenie: Keď sa nabíjačka EV úspešne pripojí k uzemneniu v obvode, indikátor sa rozsvieti.

**Nabíjanie vozidla**

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Dlhým stlačením tlačidla budiknastavíte čas oneskoreného nabíjania, a tlačidlom A vyberte nabíjací prúd.
3. Zasuňte konektor do nabíjacieho vstupu vozidla, nabíjanie prebieha úspešne a indikátor bliká zeleno.
4. Po úplnom nabití vyberte konektor z elektromobilu.

**RIEŠENIE PROBLÉMOV (CHYBOVÝ KÓD)****Nabíjanie vozidla**

Ak sa nepodarilo nabíjačku EV použiť, zobrazí sa na displeji LED kód chyby.

V tejto príručke na riešenie problémov nájdete možné riešenia bežných chýb alebo problémov s nabíjaním vozidla pomocou prenosnej nabíjačky.

**Ochrana proti úniku**

Signál zaisťuje IC ochrana proti úniku, znovu pripojte konektor. Ak sa chyba stále objavuje, obráťte sa na dodávateľa.

**Ochrana uzemnením PE**

Detekuje ATT7022, automaticky sa obnoví, keď je normálne. Ak sa chyba stále vyskytuje, kontaktujte dodávateľa.

**Ochrana uzemnenia CP**

Zobrazí sa, keď CP\_ADC prekročí 12V a je nižšia ako 6V. Pri normálnom stave sa automaticky obnoví.

**Nadprúdová ochrana**

Ak efektívna hodnota prúdu prekročí 20 % menovitého prúdu, bude riadiaca jednotka vyhodnotená ako preťažená. Skúste konektor znova zapojiť.

**Ochrana proti prepätiu**

Zobrazí sa, keď napätie prekročí 264 V, automaticky sa obnoví, keď je normálne.

**Ochrana proti podpätiu**

Zobrazí sa, keď je napätie nižšie ako 84 V, automaticky sa obnoví, keď je normálne.

**PROTI VYSOKÝM TEPLOTÁM**

Keď teplota vnútornej riadiacej jednotky prekročí 80 °C. Ak teplota riadiacej jednotky klesne pod 75 °C, nabíjanie ich obnoví.

**Ochrana komunikácie**

Zobrazí sa, keď komunikácia ATT7022 zlyhá. Automaticky sa obnoví, keď je normálne.

**Ochrana proti strate**

Zobrazí sa pri zlyhaní autotestu pripojenia, znovu pripojí konektor a automaticky sa obnoví, keď je normálne.

**ZÁRUKA**

Záruka dva (2) roky; záručná doba začína plynúť od dátumu nákupu. Nabíjačka EV bude počas záruky vymenená za novú alebo vymenená a opravená.

Počas záruky by mal zákazník poskytnúť video a obrázok problému, my potvrdíme do 48 hodín (alebo bude považovaná za schválenú výmenu), po potvrdení problému vymeníme za novú alebo opravíme.

Za nasledujúcich podmienok nie je možné výrobok vrátiť výrobcovi v rámci záruky:

1. Nie je možné predložiť doklad o kúpe.
2. Je prekročená záručná doba stanovená výrobcom.
3. V prípade opravy, demontáže alebo úpravy neoprávnenou osobou.
4. Pri poruche alebo poškodení spôsobenom vyššou mocou.
5. Pri nedodržaní pokynov pre používanie, údržbu a skladovanie.
6. Poškodenie a poruchy spôsobené napájaním zo siete a napätím, ktoré nie je určené pre použitie s nabíjačkou.

Po zistení akejkoľvek chyby nabíjačky EV sa obráťte na naše oddelenie zákaznického servisu, ktoré vám poskytne ďalšie pokyny ohľadne výmeny vadnej jednotky.

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte si ho pre budúce použitie.  
Ak máte akékoľvek otázky alebo potrebujete poradiť, kontaktujte nás na adrese podpora@immaxneo.cz.

**SPEZIFIKATIONEN:**

Europäischer Standardstecker (CEE rot) 3 Phasen  
Adapter CEE auf Shuko 1 Phase  
Kabellänge: Kabellänge: 5 Meter  
Nenneingangsspannung: 85-380 V AC  
Nennausgangsspannung: 85-380 V AC  
Nennstrom: Standard 16 A, einstellbar 8/10/13/16 A  
Nennleistung: Schnellladung: bis zu 11 kW  
Fehlerstromschutz: TypeA+DC 6mA (30mA AC RCD + 6mA DC)  
Kabelisoliationswiderstand: >1000MΩ (DC500V)  
Kontaktwiderstand: 0.5 mΩ MAX  
Feuerverstand des Gehäuses: UL94V-0  
Kabelbaumgröße: 5x2.5mm<sup>2</sup> + 1x0.5mm<sup>2</sup>  
Mit LED-Display zur Anzeige von Temperatur, Ladezeit und aktuellem Strom  
Mit Auslaufschutz, Überspannungs- oder Unterspannungsschutz, Überlastschutz  
(Selbstwiederherstellung), Blitzschutz, Überhitzungsschutz  
Allgemeine Anweisungen  
Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie diese vor der Verwendung des Ladegeräts für Elektrofahrzeuge durch.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf  
Dieses Handbuch muss als integraler Bestandteil des Geräts betrachtet werden und muss jederzeit für alle verfügbar sein, die mit dem Gerät in Berührung kommen. Die Bedienungsanleitung muss immer am Gerät angebracht sein, auch wenn es an einen anderen Benutzer weitergegeben wird.

**VERWENDUNGSZWECK**

Dieses Produkt ist zum gelegentlichen LADEN von Elektrofahrzeugen bestimmt. Nicht für Dauerladung geeignet.

**WARTUNG**

Ladegeräte für Elektroautos erfordern im Allgemeinen keine tägliche oder regelmäßige Wartung. Wischen Sie das Ladegerät mit einem weichen, trockenen Tuch ab.  
Verwenden Sie kein Wasser, ätzende Chemikalien oder aggressive Reinigungsmittel. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.  
Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät für Elektrofahrzeuge an einem trockenen Ort gelagert wird.

**WARNUNG**

- Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, wenn sie sich in der Nähe des Ladegeräts aufhalten, solange es angeschlossen ist.
- Stellen Sie das Ladegerät für Elektrofahrzeuge nicht in der Nähe von explosiven, brennbaren Materialien, chemischen Dämpfen oder potenziell gefährlichen Materialien auf.
- Das Produkt muss geerdet sein. Sollte es ausfallen oder eine Fehlfunktion aufweisen, stellt die Erdung den Weg mit dem geringsten Widerstand für den elektrischen Strom dar und verringert so das Risiko eines Stromschlags. Das Gerät erkennt das Vorhandensein einer ordnungsgemäßen Erdung und funktioniert nicht, wenn es nicht angeschlossen ist.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Ausgangskabel, Ladestecker oder Modul.
- Zerlegen Sie die internen Komponenten des EV-Ladegeräts nicht ohne Genehmigung, da dies zum Erlöschen der Garantie führt.
- Verlegen Sie das Ausgangskabel des Ladegeräts immer so, dass es nicht überfahren, darauf getreten oder darüber gestolpert, beschädigt oder anderweitig beansprucht werden kann.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, bevor Sie es reinigen. Um das Ladegerät zu reinigen, wischen Sie es mit einem sauberen Tuch ab, das mit Wasser oder einer milden Reinigungsmittellösung für Autoteile angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Tauchen Sie die Steuerbox oder den Ladestecker nicht in Wasser.

**LED-ANZEIGEN**

An der Frontabdeckung des Steuerkastens befindet sich eine Leuchte, die den

Status des Ladegeräts anzeigt. Es ist wichtig zu verstehen, wie die Farbe und das Muster des Lichts zu interpretieren sind. Der folgende Text bietet eine einfache Erklärung der Indikatoren.

Grün:

Wenn das Ladegerät für Elektrofahrzeuge eingeschaltet ist, zeigt eine durchgehend grüne LED-Statusanzeige an, dass das Gerät betriebsbereit ist. Wenn das Ladegerät für Elektrofahrzeuge an das Fahrzeug angeschlossen ist, zeigt eine langsam blinkende grüne LED-Anzeige den erfolgreichen Ladevorgang an.

Rot:

Die rote LED-Anzeige leuchtet auf, wenn das Ladegerät für Elektrofahrzeuge einen Fehler erkennt. Wenn die rote LED-Anzeige aufleuchtet, versorgt das EV-Ladegerät das Fahrzeug nicht mit Strom. Der Fehler muss gelöscht werden, bevor der Ladevorgang gestartet oder fortgesetzt wird. Gleichzeitig erscheint ein Fehlercode auf der LED-Anzeige. Weitere Informationen finden Sie im Leitfaden zur Fehlerbehebung.

**ANZEIGE**

Bluetooth: Wenn sich das Bluetooth des EV-Ladegeräts erfolgreich mit dem Bluetooth Ihres Smartphones verbindet, leuchtet die Anzeige auf.

Wenn Ihr EV erfolgreich geladen wurde, leuchtet die Anzeige auf.

Ladezeit (H)

Verwendung einer Einheit in Stunden.

Wenn nicht kumuliert, werden die Daten bei jedem erneuten Einstecken des Ladegeräts aktualisiert.

Zeitverzögerung

Zuerst das EV-Ladegerät an die Stromversorgung anschließen.

Danach den Strom anpassen und die verzögerte Ladezeit einstellen, nachdem die Anzeige aufgehört hat zu blinken.

Nach dem Einstellen der verzögerten Ladezeit blinkt die Anzeige für ca. 3 Sekunden.

Sobald das Blinken stoppt, den Stecker ins Auto einstecken und die Ladeeinstellung abschließen.

Betriebstemperatur

Zeigt die Betriebstemperatur während des Ladevorgangs an.

Temperaturreinheit ist Celsius/Fahrenheit.

Spannung

Strom

Vor dem Laden des Fahrzeugs das Ladegerät an die Steckdose anschließen und die Touch-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den gewünschten Strom auszuwählen (blinkt).

2 Sekunden ohne Eingabe warten, der gewählte Strom wird gespeichert.

Danach wechselt das Gerät in den Timer-Modus.

Nach dem Laden des EV zeigt der Strom den Echtzeitstatus an.

Der Standardstrom für jeden Ladevorgang basiert auf dem vorher ausgewählten Strom.

Energieverbrauch (KW/H)

Fehlersuche (Fehlercode): Wenn das EV-Ladegerät nicht funktioniert, wird ein Fehlercode auf dem LED-Bildschirm angezeigt und die Anzeige leuchtet rot.

Bitte beachten Sie das Fehlerbehebungs-Handbuch.

Schutzerdung: Wenn sich das EV-Ladegerät erfolgreich mit der Erdleitung im Stromkreis verbindet, leuchtet die Anzeige auf.

**Aufladen des Fahrzeugs**

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Drücken Sie lange die Wecker-Taste, um die verzögerte Ladezeit einzustellen, und die A-Taste, um den Ladestrom auszuwählen.
3. Stecken Sie den Stecker in den Ladeanschluss des Fahrzeugs. Der Ladevorgang ist erfolgreich und die Anzeige blinkt grün.
4. Ziehen Sie nach dem vollständigen Laden den Stecker vom Elektroauto ab.

**FEHLERBEHEBUNG (FEHLERCODE)**

Wenn das Ladegerät für Elektrofahrzeuge nicht verwendet werden konnte, wird auf dem LED-Display ein Fehlercode angezeigt. Dieser Leitfaden zur Fehlerbehebung bietet mögliche Lösungen für häufige Fehler oder Probleme beim Laden Ihres Fahrzeugs mit einem tragbaren Ladegerät.

**Auslaufschutz**

Das Signal wird vom Auslaufschutz-IC bereitgestellt. Schließen Sie den Stecker wieder an. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Lieferanten.

**Schutz durch PE-Erdung**

Erkennt ATT7022 und stellt im Normalzustand automatisch wieder her. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Lieferanten.

**CP-Erdungsschutz**

Erscheint, wenn CP\_ADC 12 V überschreitet und weniger als 6 V beträgt. Im Normalzustand erfolgt die Wiederherstellung automatisch.

**Überstromschutz**

Übersteigt der Effektivwert des Stroms 20 % des Nennstroms, wird das Steuergerät als überlastet gewertet. Versuchen Sie erneut, den Stecker einzustecken.

**Überspannungsschutz**

Es erscheint, wenn die Spannung 264 V überschreitet, und erholt sich automatisch, wenn es wieder normal ist.

**Unterspannungsschutz**

Erscheint, wenn die Spannung weniger als 84 V beträgt, und wird automatisch wiederhergestellt, wenn sie wieder normal ist.

**Schutz vor hohen Temperaturen**

Wenn die Temperatur des Innenreglers 80 °C überschreitet. Sinkt die Temperatur der Steuereinheit unter 75 °C, wird sie durch Aufladen wiederhergestellt.

**Kommunikationsschutz**

Wird angezeigt, wenn die ATT7022-Kommunikation fehlschlägt. Es wird automatisch wiederhergestellt, wenn es normal ist.

**Schutz vor Verlust**

Erscheint, wenn der Selbsttest der Verbindung fehlschlägt, verbindet den Stecker wieder und stellt sich im Normalzustand automatisch wieder her.

**GARANTIE**

Zwei (2) Jahre Garantie; Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Das Ladegerät für Elektrofahrzeuge wird während der Garantiezeit durch ein neues ersetzt oder ersetzt und repariert.

Während der Garantiezeit sollte der Kunde ein Video und ein Bild des Problems zur Verfügung stellen. Wir werden es innerhalb von 48 Stunden bestätigen (oder es gilt als genehmigter Austausch). Nach Bestätigung des Problems werden wir es durch ein neues ersetzen oder reparieren.

Unter folgenden Bedingungen kann das Produkt im Rahmen der Garantie nicht an den Hersteller zurückgegeben werden:

1. Der Kaufbeleg kann nicht vorgelegt werden.
2. Die vom Hersteller angegebene Garantiezeit wurde überschritten.
3. Im Falle einer Reparatur, Demontage oder Änderung durch eine nicht autorisierte Person.
4. Im Falle eines Ausfalls oder Schadens, der auf höhere Gewalt zurückzuführen ist.
5. Nichtbeachtung der Gebrauchs-, Wartungs- und Lagerungsanweisungen.
6. Schäden und Fehlfunktionen, die durch Netzstrom und Spannung verursacht werden, die nicht für die Verwendung mit dem Ladegerät vorgesehen sind.

Wenn Sie ein defektes Ladegerät für Elektrofahrzeuge finden, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, um weitere Anweisungen zum Austausch des defekten Geräts zu erhalten.

Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.  
Wenn Sie Fragen haben oder Rat brauchen, wenden Sie sich bitte an [podpora@immaxneo.cz](mailto:podpora@immaxneo.cz)

**DANE TECHNICZNE:**

Wtyczka standardowa europejska (czerwona CEE) 3 fazy

Adapter CEE na Shuko 1 faza

Długość kabla: długość kabla: 5 metrów

Znamionowe napięcie wejściowe: 85-380 V AC

Znamionowe napięcie wyjściowe: 85-380 V AC

Prąd znamionowy: standardowy 16 A, regulowany 8/10/13/16 A

Moc znamionowa: Szybkie ładowanie: do 11 kW

Zabezpieczenie różnicowoprądowe: TypeA+DC 6mA (30mA AC RCD + 6mA DC RCD).

Rezystancja izolacji kabla: >1000MΩ (DC500V)

Rezystancja styku: 0.5mΩ MAX

Odporność ogniu obudowy: UL94V-0

Rozmiar wiązki przewodów: 5x2.5mm<sup>2</sup> + 1x0.5mm<sup>2</sup>

Z wyświetlaczem LED pokazującym temperaturę, czas ładowania i aktualny prąd  
Z ochroną przed wyciekami, ochroną przed przepięciem lub podnapięciem, ochroną przed przeciążeniem (samoodzyskiem), ochroną odgromową, ochroną przed przegrzaniem

Ogólne instrukcje

Niniejsza instrukcja zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, z którymi należy zapoznać się przed użyciem ładowarki EV.

**PROSZĘ ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ**

Niniejsza instrukcja musi być traktowana jako integralna część urządzenia i musi być zawsze dostępna dla wszystkich osób mających kontakt z urządzeniem.

Instrukcja musi być zawsze dołączona do urządzenia, nawet w przypadku przekazania go innemu użytkownikowi.

**PRZEZNACZENIE**

Produkt przeznaczony jest do okazjonalnego ŁADOWANIA pojazdów elektrycznych. Nie jest przeznaczony do ciągłego ładowania.

**KONSERWACJA**

Ładowarki samochodów elektrycznych na ogół nie wymagają codziennej ani regularnej konserwacji. Wytrzyj ładowarkę miękką, suchą szmatką.

Nie używaj wody, żrących środków chemicznych ani agresywnych środków czyszczących. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania sieciowego.

Upewnij się, że ładowarka EV jest przechowywana w suchym miejscu.

**OSTRZEŻENIE**

- Przed użyciem tego produktu przeczytaj wszystkie instrukcje zawarte w tej instrukcji.

- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, gdy znajdują się w pobliżu ładowarki, gdy jest ona podłączona.

- Nie umieszczaj ładowarki EV w pobliżu materiałów wybuchowych, łatwopalnych, oparów chemicznych lub materiałów potencjalnie niebezpiecznych.

- Produkt musi być uziemiony. W przypadku awarii lub nieprawidłowego działania uziemienie zapewnia ścieżkę o najmniejszym oporze dla prądu elektrycznego, zmniejszając ryzyko porażenia prądem. Urządzenie wykrywa obecność odpowiedniego uziemienia i nie będzie działać, jeśli zostanie odłączone.

- Nie używaj ładowarki z uszkodzonym kablem wyjściowym, złączem ładowarki lub modulem.

- Nie demontuj wewnętrznych elementów ładowarki EV bez pozwolenia, grozi to utratą gwarancji.

- Zawsze umieszczaj kabel wyjściowy ładowarki w taki sposób, aby nie można było po nim przejść, nadepnąć, potknąć się, uszkodzić lub w inny sposób naprężyć.

- Odłącz ładowarkę przed jej czyszczeniem. Aby wyczyścić ładowarkę, przetrzyj ją czystą szmatką zwilżoną wodą lub łagodnym roztworem detergentu odpowiedniego do stosowania na częściach samochodowych. Nie używaj środków chemicznych ani rozpuszczalników.

- Nie zanurzaj skrzynki sterującej ani złącza ładowania w wodzie.

**WSKAŹNIKI LED**

Na przedniej pokrywie skrzynki sterującej znajduje się lampka sygnalizująca stan ładowarki. Ważne jest, aby zrozumieć, jak interpretować kolor i wzór światła; Poniższy tekst zawiera proste wyjaśnienie wskaźników.

Zielony:

Gdy ładowarka EV jest włączona, zielony wskaźnik stanu LED wskazuje, że urządzenie jest gotowe do użycia. Gdy ładowarka EV jest podłączona do pojazdu, wolno migająca zielona dioda LED wskazuje pomyślne ładowanie.

Czerwony:

Czerwony wskaźnik LED zapala się, gdy ładowarka EV wykryje błąd. Jeżeli zaświeci się czerwony wskaźnik LED, ładowarka EV nie będzie zasilać pojazdu. Przed rozpoczęciem lub kontynuowaniem cyklu ładowania należy usunąć błąd. Jednocześnie na wyświetlaczu LED pojawi się kod błędu. Więcej informacji można znaleźć w Przewodniku rozwiązywania problemów.

**WYŚWIETLACZ**

Bluetooth: Gdy Bluetooth ładowarki EV pomyślnie połączy się z Bluetooth twojego smartfona, wskaźnik zaświeci się.

Gdy EV zostanie pomyślnie naładowane, wskaźnik się zaświeci.

Czas ładowania (H)

Używana jednostka to godziny.

Jeśli nie jest kumulowany, dane zostaną odczytane za każdym razem, gdy ponownie podłączysz ładowarkę.

Opóźnienie czasu

Najpierw podłącz ładowarkę EV do zasilania.

Następnie dostosuj prąd i ustaw opóźniony czas ładowania po tym, jak wskaźnik przestanie migać.

Po ustawieniu opóźnionego czasu ładowania wskaźnik będzie migać przez około 3 sekundy.

Gdy przestanie migać, włóż wtyczkę do pojazdu i zakończ konfigurację ładowania.

Temperatura robocza

Wyświetla temperaturę roboczą podczas ładowania.

Jednostki temperatury to Celsius/Fahrenheit.

Napięcie

Prąd

Przed naładowaniem pojazdu podłącz ładowarkę do gniazdka i przytrzymaj dotykowy przycisk przez 3 sekundy, aby wybrać żądany prąd (miga).

Odczekaj 2 sekundy bez wykonywania operacji – wybrany prąd zostanie zapisany.

Następnie przejdzie do ustawienia timera.

Po naładowaniu EV prąd pokaże status w czasie rzeczywistym.

Domyślny prąd dla każdego ładowania będzie zależał od wcześniej wybranego prądu.

Zużycie energii (kW/H)

Rozwiązywanie problemów (Kod błędu): Jeśli ładowarka EV nie działa, kod błędu pojawi się na ekranie LED, a wskaźnik zapali się na czerwono. Sprawdź przewodnik rozwiązywania problemów.

Uziemienie: Gdy ładowarka EV prawidłowo połączy się z uziemieniem w obwodzie, wskaźnik zaświeci się.

Ładowanie pojazdu

1. Włóż wtyczkę do gniazdka.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk budzika, aby ustawić opóźniony czas ładowania, oraz przycisk A, aby wybrać prąd ładowania.

3. Włóż złącze do portu ładowania pojazdu, ładowanie zakończy się pomyślnie, a wskaźnik zacznie migać na zielono.

4. Po całkowitym naładowaniu odłącz złącze od samochodu elektrycznego.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW (KOD BŁĘD)**

Jeśli ładowarka EV nie zostanie użyta, na wyświetlaczu LED pojawi się kod błędu. Ten przewodnik rozwiązywania problemów zawiera możliwe rozwiązania typowych błędów lub problemów z ładowaniem pojazdu za pomocą przenośnej ładowarki.

Ochrona przed wyciekami

Signal jest dostarczany przez układ scalony zabezpieczenia przed wyciekami, podłącz ponownie złącze. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z dostawcą. Ochrona poprzez uziemienie PE

Wykrywa ATT7022, automatycznie przywraca stan normalny. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z dostawcą.

Ochrona uziemienia CP

Pojawia się, gdy CP\_ADC przekracza 12 V i jest mniejsze niż 6 V. W normalnym stanie nastąpi automatyczne przywrócenie działania.

**ZABEZPIECZENIE NADPRĄDOWE**

Jeżeli wartość skuteczna prądu przekroczy 20% prądu znamionowego, sterownik zostanie oceniony jako przeciążony. Spróbuj ponownie podłączyć złącze.

Ochrona przed wysokim napięciem

Pojawia się, gdy napięcie przekracza 264 V, automatycznie powraca do normy, gdy jest normalne.

Zabezpieczenie podnapięciowe

Pojawia się, gdy napięcie jest mniejsze niż 84 V, automatycznie powraca do normy, gdy jest normalne.

Ochrona przed wysokimi temperaturami

Gdy temperatura sterownika wewnętrznego przekracza 80°C. Jeśli temperatura centrali spadnie poniżej 75°C, ładowanie ją przywróci.

Ochrona komunikacji

Wyświetlany, gdy komunikacja ATT7022 nie powiedzie się. Przywróci się automatycznie, gdy będzie normalne.

Ochrona przed stratą

Pojawia się, gdy autotest połączenia zakończy się niepowodzeniem, powoduje ponowne podłączenie złącza i automatyczne przywrócenie działania, gdy wszystko działa prawidłowo.

**GWARANCJA**

Dwuletnia (2-letnia; okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu.

Ładowarka pojazdu elektrycznego zostanie wymieniona na nową lub wymieniona i naprawiona w ramach gwarancji.

W okresie gwarancyjnym klient powinien dostarczyć film i zdjęcie problemu, potwierdzimy to w ciągu 48 godzin (lub zostanie to uznane za zatwierdzoną wymianę) po potwierdzeniu problemu wymienimy na nowy lub naprawimy.

Produkt nie może zostać zwrócony do producenta w ramach gwarancji pod następującymi warunkami:

1. Nie można przedstawić dowodu zakupu.
2. Przekroczono okres gwarancji określony przez producenta.
3. W przypadku naprawy, demontażu lub modyfikacji przez osobę nieuprawnioną.
4. W przypadku awarii lub uszkodzeń spowodowanych siłą wyższą.
5. Nieprzestrzeganie instrukcji użytkowania, konserwacji i przechowywania.
6. Uszkodzenia i awarie spowodowane zasilaniem sieciowym i napięciem nieprzeznaczonym do użytku z ładowarką.

W przypadku znalezienia wadliwej ładowarki EV prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania dalszych instrukcji dotyczących wymiany wadliwego urządzenia.

Hibaelhárítás (hibakód): Ha az elektromos töltő nem működik, a hibakód

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość. W razie jakichkolwiek pytań lub potrzeby uzyskania porady prosimy o kontakt pod adresem podpora@immaxneo.cz.

**MŰSZAKI ADATOK:**

Európai szabványos csatlakozó (CEE piros) 3 fázis  
Adapter CEE a Shuko 1 fázisúhoz  
Kábelhossz: kábelhossz: 5 méter  
Névleges bemeneti feszültség: 85-380 V AC  
Névleges kimeneti feszültség: 85-380 V AC  
Névleges áram: normál 16 A, állítható 8/10/13/16 A  
Névleges teljesítmény: Gyors töltés: 11 kW-ig  
Maradékáram védelem: TypeA+DC 6mA (30mA AC RCD + 6mA DC  
Kábel szigetelési ellenállása: >1000MΩ (DC500V)  
Érintkezési ellenállás: 0.5mΩ MAX  
A ház túllőlétsége: UL94V-0  
Kábelköteg mérete: 5x2.5mm<sup>2</sup> + 1x0.5mm<sup>2</sup>  
LED kijelzővel a hőmérséklet, a töltési idő és az aktuális áram kijelzésére  
Szivárgásvédelemmel, túlfeszültség- vagy túlfeszültség-védelemmel, túlterhelés-  
védelemmel (ön-helyreállítás), villámvédelemmel, túlmelegedés-védelemmel  
Általános utasítások  
Ez a kézikönyv fontos biztonsági utasításokat tartalmaz, kérjük, olvassa el az  
elektromos töltő használatá előtt.

**KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT**

Ezt a kézikönyvet a berendezés szerves részének kell tekinteni, és mindig  
elérhetőnek kell lennie mindenki számára, aki kapcsolatba kerül a berendezéssel.  
A kézikönyvet mindig csatolni kell a készülékhez, még akkor is, ha azt egy másik  
felhasználónak adják át.

Rendeltetésszerű használat

Ezt a terméket elektromos járművek alkalmi TÖLTÉSÉRE szánják. Nem alkalmas  
folyamatos töltésre.

**KARBANTARTÁS**

Az elektromos autók töltők általában nem igényelnek napi vagy rendszeres  
karbantartást. Törölje le a töltőt egy puha, száraz ruhával.

Ne használjon vizet, maró vegyszereket vagy agresszív tisztítószereket. Tisztítás  
előtt húzza ki a készüléket az AC hálózatról.

Győződjön meg arról, hogy az elektromos töltőt száraz helyen tárolja.

**FIGYELEM**

- A termék használatá előtt olvassa el a kézikönyvben található összes utasítást.
- A gyermekeket felügyelni kell, amikor a töltő közelében vannak, miközben az  
csatlakoztatva van.
- Ne helyezze az elektromos töltőt robbanásveszélyes, gyúlékony anyagok, vagy  
gőzök vagy potenciálisan veszélyes anyagok közelébe.
- A terméket földelni kell. Meghibásodás vagy hibás működés esetén a földelés  
biztosítja a legkisebb ellenállású elektromos áramot, csökkentve az áramütés  
kockázatát. A készülék érzékeli a megfelelő földelés jelenlétét, és nem működik,  
ha le van választva.
- Ne használja a töltőt sérült kimeneti kábellel, töltőcsatlakozóval vagy modullal.
- Ne szerelje szét az elektromos töltő belső alkatrészeit engedély nélkül, ez  
a garancia érvényét veszti.
- A töltő kimeneti kábelét mindig úgy helyezze el, hogy ne lehessen rajta  
elgázolni, rálépni, megbotlani, megsérülni vagy más módon igénybe venni.
- Tisztítás előtt húzza ki a töltőt. A töltő tisztításához törölje le egy tiszta, vízzel  
vagy enyhe tisztítószerez oldattal megnedvesített ruhával, amely alkalmas az  
autóalkatrészek tisztítására. Ne használjon vegyszereket vagy oldószereket.
- Ne merítse vízbe a vezérlődobozt vagy a töltőcsatlakozót.

**LED KIJELZŐ**

A vezérlődoboz előlapján egy lámpa jelzi a töltő állapotát. Fontos megérteni,  
hogyan kell értelmezni a fény színét és mintáját; a következő szöveg egyszerű  
magyarázatot ad a mutatókról.

Zöld:

Amikor az elektromos töltő be van kapcsolva, a folyamatos zöld LED állapotjelző  
jelzi, hogy az egység használatra kész. Amikor az elektromos töltő csatlakozik  
a járműhöz, egy lassan villogó zöld LED visszajelző jelzi a sikeres töltést.

Piros:

A piros LED jelzőfény akkor világít, ha az elektromos töltő hibát észlel. Ha

a piros LED jelzőfénykigyullad, az elektromos töltő nem látja el árammal  
a járművet. A hibát a töltésciklus elindítása vagy folytatása előtt törölni kell.  
Ezzel egy időben hibakód jelenik meg a LED kijelzőn. További információért lásd  
a Hibaelhárítási útmutatót.

**KIJELZŐ**

Bluetooth: Amikor az EV töltő Bluetooth kapcsolatot létesít az okostelefonoddal,  
a jelzőfény világítani fog.

Amikor az EV sikeresen feltöltődött, a jelzőfény világítani fog.

Töltési idő (H)

Az egység órákban van megadva.

Ha nem halmozódik fel, az adatok minden újrcsatlakozáskor frissülnek.

Időzített töltés késleltetés

Először csatlakoztasd az EV töltőt az áramforráshoz.

Ezután állítsd be az áramerősséget, és folytatd a késleltetett töltési idő beállítását,  
miután a jelzőfény abbahagyja a villogást.

A késleltetési idő beállítása után a jelzőfény körülbelül 3 másodpercig villogni fog.

Amint a villogás leáll, csatlakoztasd a töltőt a járműhöz, hogy befejezd a töltési  
beállításokat.

Működési hőmérséklet

A töltés közbeni működési hőmérsékletet jelzi.

A hőmérséklet mértékegysége Celsius/Fahrenheit.

Feszültség

Áramerősség

Alapértelmezett áramerősség az előző beállítás alapján.

Energiafogyasztás (KW/H)

Hibakeresés (Hibakód): Ha az EV töltő nem működik, a LED kijelzőn hibakód  
jelenik meg, és a jelzőfény pirosra vált. Tekintse meg a hibaelhárítási útmutatót.

Földelés: Ha az EV töltő sikeresen csatlakozik a földelési vonalhoz, a jelzőfény  
világítani fog.

A jármű töltése

1. Dugja be a dugót az aljzatba.
2. Nyomja meg hosszan az Ébresztőóra gombot állítsa be a késleltetett töltési  
időt, és az A gombbal válassza ki a töltőáram.
3. Dugja be a csatlakozót a jármű töltőportjába, a töltés sikeres, és a jelzőfény  
zölden villog.
4. A teljes feltöltés után húzza ki a csatlakozót az elektromos autóból.

### HIBAELHÁRÍTÁS (HIBAKÓD)

Ha az elektromos töltőt nem sikerült használni, a LED-kijelzőn hibakód jelenik meg. Ez a hibaelhárítási útmutató lehetséges megoldásokat kínál a jármű hordozható töltővel való töltésével kapcsolatos gyakori hibákra vagy problémákra.

Szivárgás elleni védelem

A jelet a szivárgásvédelmi IC biztosítja, csatlakoztassa újra a csatlakozót. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a szállítóhoz.

Védelem PE földeléssel

Érzékeli az ATT7022-t, és normál esetben automatikusan helyreáll. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a szállítóhoz.

CP földelés védelem

Akkor jelenik meg, ha a CP\_ADC meghaladja a 12 V-ot, és kisebb, mint 6 V.

Normál állapotban automatikusan helyreáll.

Túlfeszültség védelem

Ha az áram RMS értéke meghaladja a névleges áram 20%-át, a vezérlőegység túlterheltnek minősül. Próbálja újra bedugni a csatlakozót.

Túlfeszültség védelem

Akkor jelenik meg, ha a feszültség meghaladja a 264 V-ot, és automatikusan helyreáll, ha normális.

Feszültségcsökkenés elleni védelem

Akkor jelenik meg, ha a feszültség kisebb, mint 84 V, és automatikusan helyreáll, ha normális.

Magas hőmérséklet elleni védelem

Ha a beltéri szabályozó hőmérséklete meghaladja a 80 °C-ot. Ha a vezérlőegység hőmérséklete 75 °C alá csökken, a töltés visszaállítja azt.

Kommunikációs védelem

Akkor jelenik meg, ha az ATT7022 kommunikáció sikertelen. Automatikusan helyreáll, ha normális.

Veszteség elleni védelem

Akkor jelenik meg, ha a csatlakozási önteszt sikertelen, újracsatlakoztatja a csatlakozót, és normál esetben automatikusan helyreáll.

### GARANCIA

Két (2) év garancia; a jótállási idő a vásárlás napjától kezdődik. Az elektromos töltőt egy újra cserélik, vagy a garancia ideje alatt kicserélik és megjavítják.

A garancia ideje alatt az ügyfélnek videót és képet kell adnia a problémáról, mi 48 órán belül visszaigazoljuk (vagy jóváhagyott cserének minősül), a probléma megerősítése után újra cseréljük vagy javítjuk.

Az alábbi feltételek mellett a terméket nem lehet garanciálisan visszaküldeni a gyártónak:

1. A vásárlást igazoló bizonylat nem mutatható be.
2. A gyártó által meghatározott jótállási idő túllépte.
3. Illetéktelen személy által végzett javítás, szét szerelés vagy módosítás esetén.
4. Vis maior okozta meghibásodás vagy kár esetén.
5. A használati, karbantartási és tárolási utasítások be nem tartása.
6. A nem a töltővel való használatra szánt hálózati áram és feszültség által okozott károk és meghibásodások.

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatra.

Ha bármilyen kérdése van, vagy tanácsra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a podpora@immaxneo.cz címen.